

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1971-1972.

1 FEBRUARI 1972.

Voorstel van wet tot wijziging van artikel 5 van de wet van 19 maart 1954 houdende instelling van een Nationaal Studiefonds.

TOELICHTING

De wet van 19 maart 1954 houdende instelling van een Nationaal Studiefonds heeft dit Fonds ermee belast « studie-beurzen te verlenen aan Belgische jongens en meisjes die begaafd en minvermogend zijn ».

Dit geldt ook voor hogere studiën, zowel niet-universitaire als universitaire. De beurzen worden toegestaan voor verdere studie in Belgische onderwijsinrichtingen, maar overeenkomstig artikel 5 van de wet kan dit voordeel « bij koninklijk besluit uitgebreid worden tot zekere categorieën van Belgische kandidaten, die hun studiën in het buitenland voortzetten ». Alinea 2 van ditzelfde artikel zegt: « De Koning duidt in dat geval de organismen aan die belast worden met de schifting en bepaalt de modaliteiten dezer schifting ».

Het ware logisch de Belgische studenten, die gevestigd zijn in het Duitse taalgebied, dat krachtens artikel 3bis van de Grondwet als een van de vier Belgische taalgebieden wordt erkend, de gelegenheid te geven verder te studeren aan een Duitse hogeschool of universiteit.

Om dat doel te bereiken zou het volstaan het voordeel van artikel 5 van rechtswege aan de Duitstalige Belgische studenten te verlenen, mits zij natuurlijk de andere vereiste voorwaarden vervullen.

Vandaar dit voorstel van wet.

W. JORISSEN.

♦♦

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1971-1972.

1^{er} FEVRIER 1972.

Proposition de loi modifiant l'article 5 de la loi du 19 mars 1954 instituant un Fonds national des études.

DEVELOPPEMENTS

La loi du 19 mars 1954 instituant un Fonds national des études a chargé celui-ci « d'accorder des bourses d'études aux jeunes gens et jeunes filles belges bien doués et de condition peu aisée ».

Les études en questions englobent également l'enseignement supérieur, universitaire ou non universitaire. Les bourses sont destinées à permettre aux bénéficiaires de poursuivre leurs études dans des établissements d'enseignement belges, mais aux termes de l'article 5, « le bénéfice de la loi pourra être étendu par arrêté royal à certaines catégories de candidats belges qui poursuivent leurs études à l'étranger ». Le deuxième alinéa de cet article 5 prévoit que « le Roi détermine dans ce cas les organismes chargés d'assurer la sélection et les modalités de celle-ci ».

Il serait logique que les étudiants belges habitant la région de langue allemande, qui est reconnue par l'article 3bis de la Constitution comme une des quatre régions linguistiques de la Belgique, aient l'occasion de poursuivre leurs études dans une école supérieure ou une université allemandes.

A cet effet, il suffirait d'accorder d'office aux étudiants belges d'expression allemande le bénéfice de l'article 5, à condition bien entendu qu'ils répondent aux autres conditions exigées.

Tel est l'objet de la présente proposition de loi.

♦♦

VOORSTEL VAN WET**ARTIKEL 1.**

Artikel 5 van de wet van 19 maart 1954 houdende instelling van een Nationaal Studiefonds wordt aangevuld als volgt :

« Het voordeel van deze wet wordt van rechtswege verleend aan de Belgische studenten van het Duitse taalgebied die in een Duitse instelling van hoger niet-universitair of universitair onderwijs hun studies willen voortzetten, op voorwaarde dat zij aan de bij artikel één gestelde criteria beantwoorden en de gekozen inrichting daarvoor in aanmerking komt. »

ART. 2.

Deze bepaling wordt van kracht met ingang van het academie- en schooljaar 1972-1973. De Koning neemt alle daartoe vereiste maatregelen.

W. JORISSEN.
H. de BRUYNE.
R. MAES.
M. VANHAEGENDOREN.
R. ROOSENS.
E. BOUWENS.

PROPOSITION DE LOI**ARTICLE 1^{er}.**

L'article 5 de la loi du 19 mars 1954 instituant un Fonds national des études est complété par la disposition suivante :

« Le bénéfice de la présente loi est accordé d'office aux étudiants belges de la région de langue allemande qui désirent poursuivre leurs études dans un établissement allemand d'enseignement supérieur universitaire ou non universitaire, à condition qu'ils répondent aux critères prévus à l'article 1^{er} et que l'établissement choisi entre en ligne de compte pour les études visées. »

ART. 2.

La présente loi entre en vigueur à partir de l'année scolaire et académique 1972-1973. Le Roi prend toutes les mesures requises à cet effet.